

Buenos Aires, Argentina. Número 32. Octubre 2005.

CONTENIDO

[Entrega de Premios 2005 del Concurso “HISTORIAS BAJO LAS BALDOSAS” y presentación del libro “Antología del Concurso Historias Bajo las Baldosas 2004”. El martes 4 de octubre, 19:00 hs., en el Auditorio del Colegio Bernasconi \(Cátulo Castillo 2750\).](#)

[Presentación del libro “Literatura Argentina” – \*Identidad y Globalización\*. El viernes 7 de octubre, 19:00 hs., en la librería Galerna \(Av. Santa Fe 3331\).](#)

[Continúa el Ciclo de Videos “\*Imágenes y Voces de Buenos Aires\*”. Los viernes 14 y 28 de octubre, 19:00 hs., en el Salón San Martín de la Legislatura de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires \(Perú 160\).](#)

[Nueva presentación del programa “Buenos Aires Alma de Fuego”. El martes 18 de octubre, 19:00 hs., en la Escuela N° 10 \(Lavalle 2366\).](#)

[Presentación del libro “Turismo Cultural”, Volumen 12 de la Colección Temas de Patrimonio Cultural. El miércoles 26 de octubre, 10:00 hs., en el cine Tita Merello de la Universidad de Lanús \(29 de septiembre 3901\).](#)

Y además

[Se inauguró la muestra “Exposición de la I Bial de Artesanías de Buenos Aires”. 23 de septiembre, 19:00 hs., en el Museo José Hernández \(Av. Del Liibertador 2373\).](#)

[Programación de los Bares Notables](#)

BREVE

[Continúa la muestra “\*\*Imágenes del Pasado\*\*”. En las estaciones de subte Plaza San Martín Y Juramento.](#)

OCTUBRE 2005



ENTREGA DE PREMIOS 2005  
DEL CONCURSO “HISTORIAS  
BAJO LAS BALDOSAS” Y  
PRESENTACIÓN DEL LIBRO  
“ANTOLOGÍA DEL  
CONCURSO HISTORIAS  
BAJO LAS BALDOSAS 2004.

El martes 4 de octubre, se realizará la entrega de premios del concurso 2005 de “Historias Bajo las Baldosas ” en las categorías *Adultos* (“Dramaturgia”) y *Alumnos* (“Narrativa-Ficción”).



Además, en el mismo acto se presentará el libro “Antología del Concurso Historias Bajo las Baldosas 2004”, que compila los trabajos de un grupo de setenta autores realizados por alumnos de escuelas de diferentes niveles de la ciudad de Buenos Aires, en el marco del Concurso Narrativa - Ficción de Historias Bajo las Baldosas del año 2004.

Cabe destacar que en esta oportunidad, el programa “Historias Bajo las Baldosas” tiene el auspicio de la empresa de pinturas **Tersuave** , así como también del **Banco de Galicia** . Ambas firmas colaboraron con donaciones para los premios de los concursos.

**Concurso de Dramaturgos para Adultos**

*Primer premio* : Héctor Levy-Daniel con “Resplandor bajo el hospicio”.  
**\$600.-, diploma y trofeo.**

Inauguración de la exposición  
"I Bial de Artesanías de  
Buenos Aires"



El viernes 23 de septiembre se inauguró la “Exposición de la I Bial de Artesanías de Buenos Aires” en el salón principal del Museo de Arte Popular “José Hernández”. El evento, organizado por la Comisión para la Preservación del Patrimonio Histórico Cultural de la Ciudad de Buenos - Secretaría de Cultura y el Museo de Arte Popular José Hernández - Dirección General de Museos-, contó con la presencia del Secretario de Cultura, Dr. Gustavo López, la Subsecretaria de Patrimonio Cultural, Arq. Silvia Fajre, la Lic. Ana Cousillas, directora del Museo de Arte Popular José Hernández y la Lic. Leticia Maronese, Secretaria General de la Comisión Para la Preservación del Patrimonio Histórico.

Mientras que la Lic. Ana María Cousillas rescató la labor y la propia iniciativa de los artesanos al organizar diferentes actividades durante la muestra, la Arq. Silvia Fajre habló de la de la importancia de “preservar nuestra identidad y saberes” además de destacar “la importancia de superar el trabajo individual para hacer algo colectivo”; por último el Secretario de Cultura, Gustavo López ratificó “el compromiso de la Secretaría para seguir adelante con este tipo de iniciativas”, refiriéndose a la muestra recién inaugurada.

La “Exposición de la I Bial de Artesanías de Buenos Aires”, integrada por los trabajos de los ganadores de la “I Bial de Artesanías de Buenos Aires”, se prolongará hasta el 16 de octubre, y cabe aclarar que las piezas elegidas pasarán a formar parte de del patrimonio del Museo José Hernández.

Durante este mes continuarán las diferentes mesas redondas, exhibición de videos y otras actividades. Cada jornada, con entrada libre y gratuita, cerrará con un espectáculo de tango.

El cronograma de los encuentros es el siguiente :

- 1 y 2 de octubre
- 8 y 9 de octubre
- 15 y 16 de octubre

*Segundo premio* : Cristian Kramer con “Tungara Tu”.  
**\$400.-, diploma y trofeo.**

*Tercer premio* : Desierto

**Concurso de Investigación y Narrativa Ficción**

*Primer premio* : Vacante

*Segundo premio*: Trabajo grupal de Olmedo Alejandro, Mareyra Domingo, Palacios Alejandro, Vera Hugo Marcelo, Badami Luis, Cristaldo Daniel, Verges Hermenegilda con “Narración” ( Escuela N° 6 Distrito 20, Ciclo Adultos).

***Pintura para pintar una superficie de 88 metros cuadrados de la escuela ganadora, donada por la firma Tersuave.***

***Los alumnos recibirán, además, libros, videos, diplomas y trofeos realizados por la Secretaría de Cultura de la Ciudad de Buenos Aires.***

*Tercer premio* : Para Gastón E. Fernández y Juan Facundo Kasdaglis con “El hueso perdido” ( Escuela N° 17 Distrito 12, Ciclo Adultos)

***D.V.D donado por el Banco de Galicia para la escuela ganadora.***

***Los alumnos recibirán, además, libros, videos, diplomas y trofeos realizados por la Secretaría de Cultura de la Ciudad de Buenos Aires.***

*Mención Especial* : José G. Acosta con “Zenón” (Escuela N° 25 Distrito 14, Ciclo Adultos)

**Trofeo y diploma para la escuela ganadora.**

***Los alumnos recibirán libros, videos, diplomas y trofeos realizados por la Secretaría de Cultura de la Ciudad de Buenos Aires.***

El programa “Historias Bajo las Baldosas” -que va por su tercera edición-, organiza diferentes actividades, como muestras, visitas guiadas al subsuelo de la ciudad, las llamadas Tertulias Urbanas Móviles -que se realizan por el centro histórico porteño-, y los concursos de investigación y de narrativa ficción.

***Siempre de 16:00 a 18:00 hs.en el Museo de Arte Popular “José Hernández”, Av. del Libertador 2373.***

**Organizan**

- **Comisión para la Preservación del Patrimonio Histórico Cultural de la Ciudad de Buenos – Secretaría de Cultura.**

- **Museo de Arte Popular José Hernández - Dirección General. de Museos.**

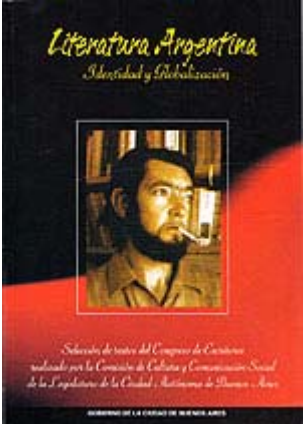
**MUESTRA DE IMÁGENES DEL PASADO**



En el marco del programa “Historias Bajo las Baldosas” continúa la muestra de *Imágenes del Pasado* en las estaciones de subte San Martín y Juramento.

En la exhibición “HISTORIA DEL SITIO: ESTACIÓN SAN MARTÍN” , de la estación San Martín (línea C) se puede apreciar la transformación de la zona de Retiro, desde principios del siglo XIX hasta la actualidad, a través de fotografías antiguas y dibujos del Arq. Alberto Boselli.

En tanto, en la exposición de la estación Juramento (Estación Juramento, línea D), la muestra denominada “CIUDAD DE POZOS Y FÓSILES” se pueden apreciar piezas arqueológicas y paleontológicas encontradas en la ciudad.



**“LITERATURA ARGENTINA”  
IDENTIDAD Y GLOBALIZACIÓN**

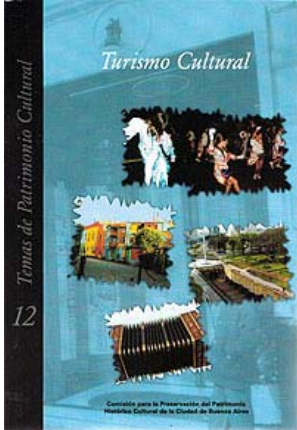
La Comisión de Cultura y Comunicación Social - Legislatura de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires, presidida por el Dip. Norberto La Porta, y la Comisión Para la Preservación del Patrimonio Histórico y Cultural - Secretaría de Cultura, dirigida por la Lic. Leticia Maronese, invitan a la presentación del libro “Literatura Argentina” – *Identidad y Globalización*, el día 7 de octubre, a las 19:00 hs., en la librería Galerna (Av. Santa Fe 3331).

“Literatura Argentina” – *Identidad y Globalización* reúne una selección de textos del Congreso de Escritores realizado el año pasado – en el marco del “Año Cortazariano”-, por la Comisión de Cultura y Comunicación Social de la Legislatura de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires.

En el volumen hay textos de un conjunto de prestigiosos y variados escritores, como Juan Matini, Rodolfo Alonso, Mario Goloboff, Mario Romano, Susana Cella, Carlos Dámaso Martínez, María Rosa Lojo, Liliana Heer, Alicia Borinsky, Carlos Ulanovsky, Jorge Landaburu, Marcelo Jorge Zamboni, Silvia Plagr, Vicente Battista, Ricardoo Ahalac, Liliana Heker, Antonio Rewqueni, Carlos Panelas, Ivonne Brodelois, Leopoldo (Teuco) Castilla, Oscar (Mempo) Giardinelli, Daniel Divinsky, Manuel Pampin, Oscar González, Daniel Freidemberg, Horacio Salas.

A lo largo de sus páginas, “Literatura Argentina” – Identidad y Globalización desarrolla diferentes temáticas, tales como la existencia de una identidad literaria, la gestación de la identidad cultural y la identidad en el siglo XXI, Identidad, literatura y barrio, Globalización y política cultural, Editoriales y globalización, y Poesía, identidad y globalización.

La reunión de intelectuales en el Congreso de Escritores y la posterior recopilación que se ofrece en este libro, es una oportunidad única de



**“Turismo Cultural”  
Volumen 12 de la Colección Temas de  
Patrimonio Cultural**

**Presentación en la Provincia de Buenos Aires.**

El miércoles 29 de octubre, a las 10:00 hs., se presentará en el cine Tita Merello de la Universidad de Lanús (29 de septiembre 3901), el libro “Turismo Cultural”, volumen 12 de la colección Temas de Patrimonio Cultural.

El libro reúne los trabajos presentados en las jornadas de Turismo Cultural, que la Comisión Para la Preservación del



recorrer bajo varias miradas los distintos aspectos de nuestra identidad y encontrar en la literatura una muy importante expresión identitaria.



## CICLO DE VIDEOS IMÁGENES Y VOCES DE BUENOS AIRES

La Comisión para la Preservación del Patrimonio Histórico Cultural de la Ciudad de Buenos Aires, junto a la Dirección de Cultura de la Legislatura de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires y el Centro Audiovisual - Facultad de Arquitectura, Diseño y Urbanismo (UBA), organizan el ciclo "Imágenes y Voces de Buenos Aires", en donde se proyectarán cortos y fragmentos de largos, en un ciclo de cine que rescata la historia y el presente de la Ciudad.

El cine constituye una de las claves para la comprensión de la cultura del siglo XX. Con esta formidable herramienta, distintos realizadores cinematográficos, a través del tiempo, dirigieron su mirada hacia su lugar de pertenencia, su ciudad.

"Imágenes y Voces de Buenos Aires" reúne entonces veintinueve películas que indagan diferentes aspectos de la ciudad: La Buenos Aires de los años '50 y '60, la Crisis Urbana, la Arquitectura, los Imaginarios Populares, la Utopía Urbana, la Buenos Aires a Principios del Siglo XX, Rescates y Sueños, y Buenos Aires Viajando a Través del Tiempo.

### DETALLE DEL CICLO

#### 14 de octubre: *Buenos Aires, principios del siglo XX*

- Así nació el Obelisco, de Horacio Coppola (10', 1936)
- Viejo Buenos Aires adiós, de Horacio Coppola (30', circa 1930)
- Venitte Tuti, de Pablo y Florencia Faivre (5', 1999)
- Mirada del cine mudo sobre la ciudad. Frag. seleccionados por Raponi-Boselli (30')
- Buenos Aires, hace 100 años, a través de sus postales, de CPPHC (15')  
Un siglo de libertad, del AGN (14')

#### 28 de octubre: *Buenos Aires, rescates y sueños*

- De cúpulas, desencuentro y algunas cosas más, de Max Mirelman (15', 1994)
- Flores de la ribera, de Alejandra Fenochio y Maria Gowland (10', 2004)
- Ressonancia, de Lara Arellano (15', 2002)
- Bajosuelo, de Alberto Pernet (35', 1999)

Los viernes, cada 15 días a las 19:00 hs.  
Próximas fechas: 11 y 25 de noviembre.

Sede : Perú 160 - Salón San Martín, piso principal (Legislatura de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires).

### Organizan

- Comisión para la Preservación del Patrimonio Histórico y Cultural de la Ciudad de Buenos Aires - Secretaría de Cultura.
- Dirección General de Cultura - Legislatura de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires.
- Centro Audiovisual. Facultad de Arquitectura, Diseño y Urbanismo – UBA.

### Informes

- Comisión para la Preservación del Patrimonio Histórico Cultural de la Ciudad de Buenos Aires (CPPHC). Av. de Mayo 575 p.5, of. 505 y 501. Telefax 4323-9796 o 4323-9400 int. 2772.  
e-mail: [patrim\\_historico@buenosaires.gov.ar](mailto:patrim_historico@buenosaires.gov.ar)

- Dirección de Cultura de la Legislatura de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires (LCABA). Perú 160 Piso Principal, of. 8 (de 9:00 a 20:00 hs.). TE: 4338-3173. e-mail: [dgcultura@legislatura.gov.ar](mailto:dgcultura@legislatura.gov.ar)

Patrimonio Histórico y Cultural (presidida por la Lic. Leticia Maronese), llevó a cabo en agosto del 2004.

"Turismo Cultural" está organizado en torno a nueve ejes temáticos: *Políticas y gestión del turismo cultural, Cartografías e itinerarios culturales urbanos, Reflexiones sobre turismo y patrimonio cultural, El rol de los recursos en los medios técnicos, Nuevas necesidades en la infraestructura turística, Turismo y recuperación del patrimonio construido, Mapeando circuitos culturales regionales, Turismo temático: gastronómico, artesanal, educativo y Aportes del turismo cultural en la gestión de los museos.*

La variedad y calidad de los trabajos reunidos, hacen del libro "Turismo Cultural" una herramienta imprescindible para comprender el fenómeno del turismo y la expansión que la actividad tiene a partir de la rica oferta cultural de Buenos Aires.

## PROGRAMACIÓN DE LOS BARES NOTABLES

### OCTUBRE 2005

#### BAR DE CAO

Av. Independencia 2400, San Cristobal  
JUEVES 6 y 13, 21:00 hs.

**CARANCANFUNFA. Tango**  
(Artistas Invitados)

JUEVES 20 y 27, 21:00 hs.

**JORGE CUTELO. Piano Bar**  
(Artista Invitado)

#### MIRAMAR

Sarandi 1190, San Cristobal  
VIERNES 7 y 14, 18:00 hs.

**MARIA ESTELA MONTI. Tango**  
(Artista Invitada)

DOMINGO 23 y 30, 21:00 hs.

**JULIO PANE. Tango**  
(Artista Invitado)

#### DON JUAN

Camarones 2702, Villa Santa Rita  
VIERNES 7 y 14, 20:00 hs.

**LAS DEL ABASTO. Tango**  
VIERNES 21 y 28, 20:00 hs.

**LA BIYUYA. Tango**

#### LA EMBAJADA

Santiago del Estero 88, Monserrat  
VIERNES 7 y 14, 21:00 hs.

**SIRO SAN ROMAN. Tango**  
(Artista Invitado)

VIERNES 21 y 28, 21:00 hs.

**PALERMO TRIO. Tango**  
(Artistas invitados)

#### BARBARO

Tres Sargentos 415, Retiro  
SABADOS 8 y 15, 20:00 hs.

**GRACE. Jazz**

SABADOS 22 y 29, 20:00 hs.

**MARCELA ROMERO. Jazz**

#### EL GATO NEGRO

Av. Corrientes 1669, San Nicolás  
SABADOS 8 y 15, 21:00 hs.

**ADRIANA BARCIA. Folklore**  
(Artista Invitada)

SABADOS 22 y 29, 21:00 hs.

**ROXANA FONTAN. Tango**  
(Artista Invitada)

#### CLASICA Y MODERNA

Av. Callao 892, Recoleta  
LUNES 17 y 24, 21:00 hs.

**MARIA LAURA DEL POZZO**  
Conciertos Comentados

**NUEVA PRESENTACIÓN DEL PROGRAMA  
“BUENOS AIRES ALMA DE FUEYE”**

El martes 18 de octubre, a las 19:00 hs., el programa “Buenos Aires, Alma de Fueye” tendrá una nueva función en la Escuela N° 10, ubicada en Lavalle 2366.

El programa “Buenos Aires Alma de Fueye”, está destinado a difundir uno de los bienes culturales más emblemáticos de Buenos Aires: el bandoneón.

Cabe recordar que a lo largo de todo el año 2004 se desarrollaron ocho encuentros con Comunidades Educativas de distintos barrios de la Ciudad, en los cuales se difundió el video “Viaje al Interior del Bandoneón”, editado por la Comisión para la Preservación del Patrimonio Histórico y Cultural, y además se llevó a cabo una reseña didáctica con la conducción de Alberto Di Nardo en la que se explicó los orígenes del bandoneón, así como también una muestra musical de los diversos estilos musicales de los grandes bandoneonistas argentinos, a cargo del bandoneón de Carla Algieri, integrante de la orquesta de Rodolfo Mederos.

El programa “Buenos Aires, Alma de Fueye” esta organizado por la Comisión para la Preservación del Patrimonio Histórico y Cultural de la Ciudad, la Secretaría de Educación del Gobierno de la Ciudad (Dirección General. Programa Buenos Aires en la Escuela) y el Grupo “Baires Popular” (Asociación Cultural sin fines de lucro compuesta por “Asociación Amigos del Café Margot”, los periódicos “Desde Boedo” y “ABC”, ediciones “Papeles Boedo” y los informes “Baires Populares”)

**Próxima función: 8 de Noviembre, 19:00 hs. en la escuela N° 17, Ibarrola 7244.**

**Quiénes integran la CPPHC**

**Secretaria General:** Lic. Leticia Maronese  
**Secretaria de Investigaciones Históricas:** Lic. Liliana Barela  
**Secretaria de Investigaciones Museológicas:** Lic. Ana María Cousillas  
**Secretario de Preservación y Conservación:** Arq. José María Peña  
**Secretario de Relaciones Institucionales:** Prof. Cesar Fioravanti  
**Funcionaria Coordinadora:** Lic. María Rosa Jurado

**Vocales:** Arq. Néstor Zakim, Prof. Julián Kopecek , Lic. Lidia Mirta Dos Reis, Lic. Liliana Mazettelle, Arq. Jorge Mallo, Cons. Alberto Orsetti, Mus. María Teresa Dondo

**Cómo contactarse con la Comisión**

Si usted desea mayor información sobre la Comisión y sus actividades puede obtenerla en forma personal en nuestra sede, en la Casa de la Cultura, Av. de Mayo 575, 5° piso, Of. 505.

Teléfonos 4323-9796 ó 4323-9400, Int. 2717 y 2772, de 10 a 18 hs.  
[patrim\\_historico@buenosaires.gov.ar](mailto:patrim_historico@buenosaires.gov.ar)

Para responder a este boletín, solicitar una suscripción, aclarar dudas o ampliar la información volcada, contáctese con:  
[boletincpphc@buenosaires.gov.ar](mailto:boletincpphc@buenosaires.gov.ar)

**FIESTA DE LOS CAFES  
36 BILLARES**

Av. de Mayo 1265/71, Monserrat  
MIÉRCOLES 26, 19:00 hs.

**ADRIAN BIRLIS CUARTETO. Jazz latino**

**PATRICIA ANDRADE. Tango**

**ENCUENTROS NOTABLES  
36 BILLARES**

Av. de Mayo 1265/71, Monserrat  
VIERNES 14, 21:00 hs.

**JAIME TORRES Y  
SUSANA MONCAYA  
Folklore**

**¿Qué es la Comisión para la  
Preservación del Patrimonio Histórico  
Cultural de la Ciudad de Buenos Aires?**

La CPPHC fue creada por la Ordenanza 41.081/86 y se integró formalmente el 11 de octubre de 1995. Se trata de un Organismo mixto, con representantes del Poder Legislativo y del Poder Ejecutivo, que se desempeñan ad-honorem. Estos funcionarios tienen un mandato de dos años, admitiéndose su prórroga. La norma de su creación le dio competencia para coordinar la preservación, promoción, divulgación y difusión de aquellos bienes tangibles e intangibles que constituyen el Patrimonio Histórico Cultural de la Ciudad de Buenos Aires, mediante acciones de rescate, investigación, documentación, conservación, rehabilitación, acrecentamiento y puesta en valor.

**Participación en otros organismos:**

- Con un representante, participa de la Comisión de Protección y Promoción de los Cafés, Bares, Billares y Confeiterías Notables de la Ciudad de Buenos Aires. Además coordina el armado de la Acción Cultural en bares
- Con un representante integra el Consejo Asesor de Asuntos Patrimoniales (Secretaría de Planeamiento Urbano del GCBA)

